

Invokation an Patanjali

*yogena cittasya padena vācāṁ
malam śarīrasya ca vaidyakena
yo'pākarot taṁ pravaram muninām
patanjaliṁ prāñjalir ānato'smi*

*ābāhu puruṣākāram
śaṅkhacakrāsi dhāriṇam
sahasra śīrasam śvetam
praṇamāmi patañjalim
hariḥ om*



Ich verneige mich vor dem Nobelsten aller Weisen,
Patanjali, der Yoga für die Ruhe des Geistes,
Grammatik für die Reinheit der Sprache
und Medizin zur Perfektion des Körpers gab.

Ich verneige mich vor Patanjali,
dessen Oberkörper eine menschliche Form hat,
dessen Hände eine Muschelschale, eine Scheibe und ein Schwert halten,
der eine tausendköpfige Kobra als Krone hat,
eine Inkarnation von Adishesha, mein Respekt richtet sich an ihn.

